



新德汉小词典

NEUES DEUTSCH-CHINESISCHES
HANDWÖRTERBUCH

上海译文出版社



新德汉小词典

NEUES DEUTSCH-CHINESISCHES
HANDWÖRTERBUCH

编者

潘再平 张宝发



上海译文出版社

图书在版编目(CIP)数据

新德汉小词典/潘再平等编著. —上海: 上海译文出版社, 2004. 4

ISBN 7-5327-2870-6

I. 新... II. 潘... III. ①德语-词典②词典-德、汉
IV. H336

中国版本图书馆 CIP 数据核字(2002)第 014525 号

本书中文简体字专有出版权归本社独家所有,
非经本社同意不得连载、摘编或复制

新德汉小词典

潘再平等 编著

上海世纪出版集团

译文出版社出版、发行

上海福建中路 193 号

易文网: www.ewen.cc

全国新华书店经销

商务印书馆上海印刷股份有限公司印刷

开本 787×960 1/48 印张 15.25 插页 5 字数 1,021,000

2004 年 4 月第 1 版 2004 年 4 月第 1 次印刷

印数: 0,001—8,000 册

ISBN 7-5327-2870-6/Z·118

定价: 32.00 元

本书如有缺页、错装或坏损等严重质量问题, 请向承印厂联系调换

前 言

德语正字法新规定于 1998 年 8 月 1 日正式生效,并以此取代了自 1901 年以来所使用的原正字法体系。尽管在德国国内乃至其他德语区国家对正字法新规定尚有诸多不同观点,但“新规定”的总体实施已是大势所趋。事实上,从 1996 至 1997 学年开始,德国绝大多数学校业已按新正字法进行教学,继而在各主要机关和媒体,该“新规定”也得到逐步普及。《新德汉小词典》正是顺应现代德语的这一新发展而编写的。

本词典收词约 31,000 个,内含我国《大学德语教学大纲(供非德语专业本科用)》所规定的 3,500 词,其中的 2,200 词也是德国《对外德语测试大纲》(Das Zertifikat — Deutsch als Fremdsprache)所规定的现代德语基本词汇。近年来出现的常见的新词和新义、重要的科技术语及常用缩写词,也在本词典中得到一定程度的反映。除了现代标准德语词语外,本词典也不偏废虽为旧时习用(词条内注“[旧]”及“[渐旧]”)但在现今出版物中仍然较为常见的词语,同时也酌量收录虽为地区性的(词条内注“[地区]”及“[南德]”等)但仍被广泛认同和使用的词语。奥地利和瑞士的特殊用语也有所顾及。

本词典的绝大多数词条内一般只给出基本词义而

不另设普通词例,仅少数必须用词例才能说明词义或其用法的条目才附有简单例证;在只使用于短语或固定搭配的词目下,则收录有关短语和固定搭配;重要的成语和惯用语一般均予收录,并用黑斜体印刷。

本词典力求简明,以利一般德语学习者随身使用。对于所存在的不足和错误之处,恳请读者提出宝贵意见,编者当在今后予以弥补和订正。

编 者

2003年8月

使用说明

一、词目

1. 词目用黑正体印刷,按字母顺序排列。
2. 元音下的横线或圆点均为重读音标志;横线表示长读重音(如 **Bar**, **Bein**),圆点表示短读重音(如 **a**·**b**)。
3. 词目内的圆点及竖线为分音节标志(如 **a**·**b|be-stel-len**),即表示该词在一行末尾时可以按这些标志拆分移行续写。
4. 词目内的竖线除作为分音节标志(见上项)外,也同时表示该词为可分离动词,即竖线前的部分为可分离前缀。
5. 词目右上角的星号表示该词为不规则变化(也称强变化及混合变化)动词(如 **a**·**n|greifen***);标有圆括号的星号表示该动词兼有不规则变化和规则变化(也称弱变化)两种形式(如 **wen-den^(*)**)。不规则变化动词的变化形式请参见附录“不规则变化动词表”。
6. 按字母顺序前后相连接的同义词目,一般不各自另立词条,而是在词目间用逗号隔开,作为一个词条一并处理,如:

Schlach·ter, Schläch·ter *m. -s, -*

二、注音

凡无一般德语语音规则可循的词(多为外来词),在方括号内注出国际音标,音标部分的省略号(…)表示按规则发音的其他音节,如 **Fri·seur** [...¹zø:r]。

三、语法

各种词类用白斜体德语缩写符号表示(参见“六、德语缩写”)。

1. 名词

a. 用 *m.*, *f.*, *n.*, *Pl.* 及 *unz.* 分别表示该名词为阳性、阴性、中性、复数及“不可数”(即一般不使用复数形式)。

b. 除复合词外,均注明单数第二格和复数第一格词尾或“不可数”(*unz.*)。如 **Buch** *n.* -(e)s, -er, 表示其单数第二格是 *des Buchs* 或 *Buches*, 复数第一格是 *die Bücher*; 其中“-”代表词目,“-”表示词干元音(*a*, *o*, *u*, *au*)须变音(即依次变为 *ä*, *ö*, *ü*, *äu*)。

词尾变化较复杂时,则用省略号(…)代替本词的一部分,如 **Mu·se·um** *n.* -s, ... seen (表示其复数第一格为 *Museen*), **Pro·fes·sor** *m.* -s, ... oren (表示其复数第一格的重音须后移)。

c. 义项标码后注明“〈复: …〉”时,表示以某复数形式出现时的词义;注明“〈无复〉”时,表示该词义无复数形式;注明“〈复〉”或“〈常复〉”时,分别表示该词义只以复数形式及常以复数形式出现。

2. 动词

- a. 用 *V.t.*, *V.i.* *refl.* 分别表示及物、不及物和反身用法。
- b. 用(*s.*)和(*h.*)分别表示动词完成时的助动词是 *sein* 和 *haben*, 用(*s. /h.*)表示其助动词是 *sein* 或 *haben*; 不注明以上符号者, 表示完成时的助动词只能是 *haben*。
- c. 当一动词只有在某一搭配形式中才具有某一词义时, 在释义前的尖括号内用白斜体注明该搭配形式, 如:
treff·fen* I *V.t.*... II *refl.* ① ... ② *<es trifft sich>* 发生, 情况正巧是...
- d. 在义项前注明“*<强变>*”或“*<弱变>*”时, 分别表示该动词使用于有关词义时, 其变化形式为强变化(参见附录“不规则变化动词表”)或弱变化。

3. 形容词

注明“*<不变格>*”时, 表示该形容词作定语时在任何格位均无词尾变化。

4. 在各类语法标志中间出现的斜线号表示兼具两种语法特征(这里的斜线号等于“或”的意思), 如 **ein|ölen** *V.t./refl.* (表示该动词作某词义时既可以是及物也可以是反身用法); **Bau** *m. -(e)s, -e /-ten* (表示该名词具有两种复数第一格形式: *die Baue* 和 *die Bauten*)。

四、词例

1. 词例中的词目词如以其不变化的形式出现时,

一律用该词的首字母加圆点表示(如 **Bein** 条中的 *jm. ein B. stellen*);如果该词目词以变化形式出现时,则用短线加语法词尾表示(如 **Bein** 条中的 *jm. -e machen*,这里的-e 表示 Beine);如果该词目词在词例中发生变音或动词的人称、时态等变化时,则写出变化后的整体词形。

2. 凡用黑斜体印刷者,均系德语成语,在未注明“〈用于短语〉”的词条中均用醒目符号◆引导,如 **Bein** 条中的◆ *etw. bekomm -e .../jm. ein B. stellen ...*。
3. 词例中的方括号表示可以选择使用而意义不同的其他搭配关系,如 **aus|brechen*** 下的 *in Tränen [Lachen] a.*,这里通过方括号表示两个词例,即 *in Tränen ausbrechen* 和 *in Lachen ausbrechen*。

五、正字法新规定与原规定的对照性标示

本词典不仅标明有关词及词语按正字法新规定的书写形式,同时也对应标明按原规定的书写形式。词条中注明“新体”者表示正字法新规定的书写形式,注明“旧体”者则表示原规定的书写形式。新、旧书写形式的对照主要有以下几种类型,请看有关条目示例:

1. **dass** (旧体作 *daß*)...

该条说明:**dass** 是“新体”,即按正字法新规定的书写形式,其原书写形式(即“旧体”)是 *daß*。

2. **be.hän.de** (旧体作 *behende*)...

按字母顺序在另处可查到:

be·h_{en}·de (新体作 behände) → behände

以上二条说明: behende 是按正字法原规定 (“旧体”) 的书写形式, 其释义须查阅新规定的书写形式 (“新体”) behände。

3. **auf·wän·dig** → aufwendig

按字母顺序在另处可查到:

auf·wen·dig (也作新体 aufwändig) …

以上两条说明: aufwendig 是原书写形式, aufwändig 是新书写形式, 但按正字法新规定, 该词的新旧两体均可通用。在新旧两体均可通用的相关条目内, 释义在旧体下, 新体的释义须查阅其相应的旧体条目。

4. **Schiffahrt** (新体作 Schiffahrt 或 Schiff-Fahrt) → Schiffahrt, Schiff-Fahrt

按字母顺序在另处可查到:

Schiff·fahrt, Schiff-Fahrt (旧体作 Schiffahrt)
…

以上两条说明: 原书写形式 Schiffahrt 的新体有两种, 即 Schiffahrt 或 Schiff-Fahrt; 原书写形式的释义须查阅相应的新体条目。

5. **rad|fah·ren*** (新体作 Rad fahren) *V.i.* → Rad
另在 Rad 条下可查到:

Rad *n.-(e)s, -er* … **R. fahren** (旧体作 rad-fahren) 骑自行车 …

以上两条说明: 凡按原书写形式为合写 (作为复合词) 而按新书写形式为分写 (作为两个简单

词)的词,其新书写形式及其释义见于一个简单词下。

6. **A.bend** *m.-s, -e...* heute [gestern, morgen]

A. (旧体作 *abend*)...

该条中的词例说明: *Abend* 一词在这类搭配中按新书写形式应为大写,而按原书写形式则为小写。

[注]词目中的分音节标志(“.”及“|”)均按正字法新规定,原规定的分音节形式不另行标明。

六、本词典中使用的德语缩写

Adj. = Adjektiv 形容词

Adv. = Adverb 副词

Akk. = Akkusativ 第四格

Art. = Artikel 冠词

Dat. = Dativ 第三格

etw. = etwas 某物,某事物

f. = Femininum 阴性名词

Gen. = Genitiv 第二格

h. = haben (表示动词完成时所使用的助动词)

Int. = Interjektion 感叹词

jd. = jemand 某人(第一格)

jds. = jemandes 某人(第二格)

jm. = jemandem 某人(第三格)

jn. = jemanden 某人(第四格)

Konj. = Konjunktion 连词

m. = Maskulinum 阳性名词

n. = Neutrum 中性名词

Num. = Numerale 数词

Pl. = Plural 复数名词

Pron. = Pronomen 代词

Präp. = Präposition 介词

s. = sein (表示动词完成时所使用的助动词)

unz. = unzählbar 不可数(即指一般不使用复数形式的名词)

V. i. = intransitives Verb 不及物动词

V. t. = transitives Verb 及物动词

refl. = reflexives Verb 反身动词

七、本词典中使用的汉语略语

1. 表示文体

[口] = 口头语

[粗] = 粗俗语

[旧] = 古旧语

[谑] = 戏谑语

[讽] = 讽刺语

[谚] = 谚语

[罕] = 罕用语

[渐旧] = 渐旧语

[贬] = 贬用语

[婉] = 委婉语

[诗] = 诗歌用语

[雅] = 文雅语

[昵] = 亲昵语

[牍] = 文牍用语, 书面语

[骂] = 咒骂语

2. 表示专业门类(部分示例)

【天】 = 天文学

【医】 = 医学

【无】 = 无线电

【矿】 = 矿物, 采矿

【气】 = 气象学

【物】 = 物理学

【化】 = 化学

【空】 = 航空

【心】 = 心理学

【宗】 = 宗教

【计】 = 计算机

【质】 = 地质学

【电】= 电工学, 电子学	【建】= 建筑
【史】= 历史(学)	【经】= 经济
【生】= 生物学	【药】= 药学
【印】= 印刷业	【音】= 音乐
【机】= 机械业	【语】= 语言学
【地】= 地理学	【测】= 测量学
【农】= 农学	【律】= 法律
【交】= 交通	【哲】= 哲学
【动】= 动物	【海】= 航海
【军】= 军事	【铁】= 铁路交通
【戏】= 戏剧	【逻】= 逻辑学
【技】= 技术	【猎】= 狩猎
【财】= 财政	【植】= 植物
【冶】= 冶金	【摄】= 摄影
【纺】= 纺织	【解】= 解剖学
【林】= 林业	【数】= 数学

3. 表示地区用语(部分示例)

〔奥〕= 奥地利用语	〔地区〕= 地区性用语
〔瑞〕= 瑞士用语	〔南德〕= 德国南部用语

4. 表示词源

〔英〕= 英语	〔日〕= 日语
〔法〕= 法语	〔俄〕= 俄语
〔希〕= 希腊语	〔汉〕= 汉语
〔拉〕= 拉丁语	〔意〕= 意大利语
〔西〕= 西班牙语	

目 录

前言	1
使用说明	3
词典正文	1 ~ 709
附录 不规则变化动词表	710
定冠词变格表	714
不定冠词变格表	714
物主代词变格表	714

A

Aal *m.-(e)s, -e* 鳗

aal.glatt *Adj.* [贬]圆滑的,滑头的

a.a.O. = am angeführten Ort (引文)出处同上

Aas *n.-es, -e / -er* ① 〈复: -e〉(动物)腐尸;鱼饵 ② 〈复: -er〉[骂]坏蛋,无赖

Aas.gei.er *m.-s, -* ① 秃鹫 贪得无厌的人

aa.sen *Vi.* [口]浪费,糟蹋

ab I *Präp.* 〈支配三格,表示时间也支配四格〉从…开始;从…出发

II Adv. ① 离开;脱落:der Knopf [die Farbe] ist a. 钮扣[颜色]掉了 / ich bin völlig a. [地区]我累极了 ② 去 ③ 〈用于词组〉**a. und zu** 有时,偶尔 / **auf und a. 1)** 来来回回 2) 上上下下

ab|än.dern *Vt.* 修改,改动

Ab|än.de.rung *f.-, -en* 修改,改动

ab|ar.bei.ten I *Vt.* ① 干活偿还 ② 做完 **II refl.** 辛劳工作

Ab.art *f.-, -en* 变种

ab.ar.tig *Adj.* 变态的,病态的;性变态的

Abb. = Abbildung

Ab.bau *m.-s, -e / -ten* ① 〈无复〉拆除 ② 撤消;消亡 ③ 裁减,减少;降低 ④ 〈无复〉【矿】开采 ⑤ 〈复: -e / -ten〉【矿】掌子面,工作面 ⑥ 〈无复〉【化】分解,崩解 ⑦ 〈无复〉【农】退化 ⑧ 〈复: -ten〉【地区】偏远的农庄

ab|bau.en I *Vt.* ① 拆除 ② 撤消 ③ 裁减,减少;降低 ④ 【矿】开采 ⑤ 【化】分解,崩解 **II Vi.** ① 【农】

退化 ② (体力)衰退,变弱

ab|bei.ßen* *Vt.* 咬下,咬断

ab|bei.zen *Vt.* 用腐蚀剂去除,酸洗

ab|be.kom.men* *Vt.* ① 得到(一份),分到 ② 遭受 ③ 去除

ab|be.ru.fen* *Vt.* ① 召回;调离 ② [婉]去世

ab|be.stel.len *Vt.* 停止订购,不再续订

ab|be.zah.len *Vt.* 分期支付;分期支付…的款项

ab|bie.gen* **I** *Vi. (s.)* 转弯 **II** *Vt.* ① 使转弯 ② [口]避开,岔开

Ab.bild *n.-(e)s, -er* 摹本,写照

ab|bil.den *Vt.* 把…画下来,描绘

Ab.bil.dung *f.-, -en* ① 描绘 ② 插图;图片

ab|bin.den *Vt.* ① 解开;解下 ② 绑;扎

Ab.bit.te *f.-, -n* 道歉: jm. A. tun (或 leisten) 向某人表示歉意

ab|bit.ten* *Vt.* 为…表示歉意

ab|bla.sen* *Vt.* [口]取消

ab|blas.sen *Vi. (s.)* ① 退色 ② (记忆等)变淡薄

ab|blät.tern *Vi. (s.)* ① 掉叶子 ② (片状)掉落,剥落

ab|blen.den *Vt. / Vi.* ① (给…)打弱光;(给…)遮光 ② 【摄】缩小(…的)光圈

Ab.blend.licht *n.-(e)s, -er* (汽车)近光灯

ab|blit.zen *Vi. (s.)* [口]被拒绝,碰钉子

ab|blo.cken *Vt.* ① 【体】抵挡,挡住 (Angriff 攻击),拦住 (Ball 球) ② 阻止,阻挠 (Plan 计划)

ab|brau-sen I *Vt.* (喷水) 冲洗
II *Vi.(s)* [口] (呼啸着) 飞奔而去

ab|bre-chen* I *Vt.* ① 使断裂, 折断 ② 拆除 ③ 中断 II *Vi.* ① 折断 ② 中断

ab|brem-sen *Vt./Vi.* 刹住, 刹车

ab|bren-nen* *Vi.(s)* ① 烧毁 ② [口] 烧伤 ③ 燃尽, 烧光

ab|brin-gen* *Vt.* ① 〈*ju. von etw. a.*〉使离开, 使放弃 ② 〈*etw. (von etw.) a.*〉去除

ab|brö-ckeln *Vi.(s)* (碎块状) 脱落, 剥落

Ab-bruch *m.-(e)s, -e* ① 拆除 ② 中断 ③ 损害 ◆ **einer Sache A. tun** 有损于某事

ab|brü-hen *Vt.* 用沸水烫, 焯

ab|bu-chen *Vt.* ① 注销(账目) ② 将…记入借方

ab|bum-meln *Vt.* [口] 加班后补休

ab|bürs-ten *Vt.* 刷去

Abc [a:be:'tse:] *n.-, -* ① 字母表 ② 入门(知识)

Abc-Schüt-ze [a:be:'tse:...] *m.-n, -n* 初入学的学生

Abc-Waf-fen [a:be:'tse:...] *Pl.* = automare, biologische und chemische Waffen 原子、生物和化学武器

ab|da-chen *refl.* 成斜面状, 倾斜

ab|damp-fen *Vi.(s)* [口] (乘坐或驾驶车、船等) 出发, 起程

ab|dämp-fen *Vt.* 减弱(声音、亮光、色彩等)

ab|dan-ken I *Vi.* 辞职; 逊位 II *Vt.* 解除…的职位, 罢免

Ab-dan-kung *f.-, -en* 辞职; 逊位; 罢免

ab|dar-ben *Vt.* 〈*sich (Dat.) etw. a.*〉(刻苦)省下

ab|de-cken *Vt.* ① 揭下, 取下 ② 盖住 ③ 遮护, 保护; [体] 防守 ④ [商] 满足

ab|dich-ten *Vt.* 填塞(缝隙), 密封

Ab|dich-tung *f.-, -en* ① 密封 ② 密封处

ab|dre-hen I *Vt.* ① 关掉(Licht 电灯, Radio 收音机) ② 拧下, 拧断 II *Vi.(s)* 改变航向 II *Vt./Vi.*

[影] 拍完

ab|dros-seln *Vt.* ① 阻断, 关闭 ② 调慢

Ab-druck *m.-s, -e* ① 〈无复〉印, 按, 压 ② 〈复: -e〉印痕 ④ 〈无复〉印刷 ⑤ 〈复: -e〉印刷品

ab|drü-cken I *Vt./Vi.* 扣动(…的)扳机 II *Vt.* 拥抱亲吻

A-bend *m.-s, -e* ① 傍晚, 晚上: Guten (或 guten) A. ! 晚上好 / heute [gestern, morgen] A. (旧体作 abend) 今天[昨天, 明天]晚上 ② 晚会 ③ [雅] 后期, 晚期 ④ [诗] 西方

A-bend-blatt *n.-(e)s, -er* 晚报

Abend-brot *n.-(e)s, unz.* (简单的, 常以面包为主食的)晚餐

A-bend-däm-me-rung *f.-, unz.* 黄昏

A-bend-es-sen *n.-s, unz.* 晚餐

A-bend-kleid *n.-es, -er* 女晚礼服

A-bend-land *n.-es, unz.* 西方 (指欧洲)

a-bend-län-disch *Adj.* 西方 (指欧洲)的

a-bend-lich *Adj.* 晚间的; 每晚的

A-bend-mahl *n.-(e)s, -e* ① [宗] 圣餐 ② [地区] 晚餐

a-bends *Adv.* (在)晚上; 每晚

A-bend-schu-le *f.-, -n* 夜校

A-ben-teu-er *n.-s, -* ① 冒险 (或惊险)行动 ② 不寻常的经历, 奇遇 ③ 艳遇

a-ben-teu-er-lich *Adj.* ① 冒

险的,惊险的 ② 喜欢冒险的 ③ 不寻常的,离奇的

Aben-teu-er *m.-s, -* ① 冒险家 ② 骗子

a-ber *I Konj.* 但是,可是,而 *II Adv.* ① 〈表示强调〉确实,可 ② 〈用于词组〉再,又: *a. und abermals* 一次又一次地 / *tausend und a. tausend* 成千上万

A-ber *n.-s, -* ① 疑问,异议 ② 问题,困难

A-ber-glau-be *m.-ns, unz.* 迷信

a-ber-gläu-bisch *Adj.* 迷信的

a-ber-hun-dert *Num.* [雅]数百

ab|er-ken-nen* *Vt.* 〈*jm. etw. a.*〉(经判决)剥夺,取消

Ab-er-ken-nung *f.-, -en* (经判决)剥夺,取消

a-ber-ma-lig *Adj.* 再次的

a-ber-mals *Adv.* 再次

a-ber-tau-send *Num.* [雅]数千

ables-sen* *I Vt.* ① 吃掉 ② 吃净 ③ 吃饭花完 *II Vi.* 吃完饭 ◆ *bei jm. abgegessen haben* [口] 在某人处已经吃不开

Abf. = *Abfahrt*

ab|fa-ckeln *Vt.* [技]烧掉(多余气体)

ab|fah-ren* *I Vi.(s.)* ① (驾驶或乘坐车、船等)出发,起程 ② (滑雪时)下滑 ③ [口]被拒绝,碰钉子 ④ [粗]死掉 *II Vt.* ① (用车、船等)送走,运走 ② (*h./s.*)驱车巡视 ③ (开车)压断 *III refl.* (因行驶)磨损

Ab-fahrt *f.-, -en* ① (驾驶或乘坐车、船等)出发,起程 ② (滑雪时)下滑 ③ (滑雪的)下坡道 ④ (高速公路的)出口

Ab-fahrts-lauf *m.-s, -e* (滑雪时沿山坡)下滑

Ab-fall *m.-s, -e* ① 垃圾,废料 ② 〈无复〉减少,下降 ③ 〈无复〉(地

面)倾斜,沉降 ④ 〈无复〉脱离,背弃

ab|fal-len* *Vi.(s.)* ① 落下,掉下 ② 〈*etw. fällt für jn. ab*〉(好处)落到(某人头上) ③ 减少,下降 ④ 倾斜,沉降 ⑤ 〈*von jm. [etw.] a.*〉脱离,背弃 ⑥ (显得)逊色 ⑦ [海]向下风偏转

ab-fäl-lig *Adj.* 否定的,不赞成的;轻蔑的

Ab-fall-ver-wer-tung *f.-, -en* 废料利用

ab|fan-gen* *Vt.* ① 拦住,拦截,截住 ② 挡住,防御 ③ [罕]撑住

ab|fär-ben *Vi.* 褪色

ab|fas-sen *Vt.* ① 撰写 ② 拦住,截住;捉住,逮住

Ab-fas-sung *f.-, -en* 撰写

ab|fau-len *Vi.(s.)* 腐烂(后)掉落

ab|fei-ern *Vt.* 补休

ab|fei-len *Vt.* 锉掉;锉光,锉平

ab|fer-ti-gen *Vt.* ① 处理,办理(发送等手续) ② (挨个)接待(顾客等) ③ [口]打发

Ab-fer-ti-gung *f.-, -en* ① 办理(发送等)手续 ② (挨个)接待(顾客等) ③ [口]打发

ab|feu-ern *Vt.* 发射,射出,开(*Schuß* 枪)

ab|fin-den *I Vt.* (部分)补偿,使满足于 *II refl.* 满足于,甘于,容忍

Ab-fin-dung *f.-, -en* ① 补偿 ② 补偿费

ab|fla-chen *I refl.* 变平坦 *II Vt.* 使平坦,修平 *III Vi.(s.)* (质量、水平等)下降

ab|flau-en *Vi.(s.)* (逐渐)减弱,缓解

ab|flie-gen* *I Vi.(s.)* 飞走;起飞 *II* ① (用飞机)运走 ② 飞行巡视;飞越

ab|flie-ßen* *Vi.(s.)* ① 流走,流掉;流下 ② 排水

Ab|flug *m.-(e)s, -e* ① 〈无复〉飞走 ② (飞机)起飞